

El Pare Congar, un dominic estimulant

L'home

El Pare Congar, dominic francès, en una de les conferències que li hem sentit fa poc a Barcelona, parlava dels « pagans que van a missa i passen el rosari », volent significar amb això que massa sovint es dona la realitat d'unes pràctiques externes, marginals a la vida que s'ordena d'acord amb esquemes no cristians. Per això reclamava amb força una *anada constant a les fonts, i ens insistia perquè nosaltres, laïcs, demanéssim als nostres sacerdots que ens trametessin ben net l'ensenyament evangèlic poat en el text sagrat.*

Per tal de donar aquesta mentalitat cristiana el P. Congar ha dedicat la seva atenció preferent a l'Església viva, als problemes vius del cristianisme en la seva actual encarnació en un món pagà. I l'ensenyament té profunditat. Al mateix temps el Pare Congar, teòleg - consultor de la Comissió teològica del Concili Vaticà II -, gran teòleg no esterilitzat pel formulisme rutinari és home d'idees clares que exposa clarament. Conscient de l'absolut i del relatiu en l'Església, les seves paraules i els seus escrits respiren i fan respirar un aire de llibertat saludablement estimulant.

Els llibres

Tres llibres — dos en versió catalana i un en castellà — són a l'abast del lector del nostre país. Tres d'entre l'extensa obra d'aquest dominic senzill, amable però sempre inquietant.

Pentecostés acaba de sortir ara, en ocasió de la festa del llibre (Ed. Estela, Barcelona 1961 117 pàgines).

Si sou els meus testimonis (Ed. Estela, 1960 113 pàgs 40.ptas.)

Ensayos sobre el misterio de la Iglesia (Ed. Estela, 1959. 132 pàgs. 60 ptes.)

Una bona trilogia que esperem veure coronada aviat amb una de les grans obres del P. Congar « Jalons pour une théologie du laïc » la publicació de la qual ens anuncia també l'editorial Estela, de Barcelona.

J. V. A.

ESPIRITUALITAT

Un llibre que cal saber llegir

El cristià d'avui no pot dispensar-se de tenir i de conèixer el « llibre » per antonomàsia, el llibre sagrat. Ha d'ocupar el lloc d'honor en la nostra petita o gran biblioteca, però sobretot l'hem d'obrir sovint i n'hem de fer el nostre aliment espiritual. Això és tan clar que ningú no ho discuteix. Tanmateix, molts cristians proven de llegir l'Evangeli i queden defraudats. No hi troben interès, ni gust, ni substància, i és perquè han obert el llibre inspirat com si fos un llibre qualsevol.

Per una bona lectura hem de tenir presents dues coses: La primera que, com diu el Dr. Torras i Bages en un memorable pròleg a la primera edició popular de l'Evangeli en català, ara fa justament cinquanta anys, « l'Evangeli no és un llibre mort; perquè son autor principal és viu. Els llibres que són obra d'un home, quan aquest mor, el seu llibre també es va morint; per això les biblioteques són com un magnífic panteó que conté despulles humanes molt respectables, molt pròpies per estudiar la humanitat, però hi falta la vida. L'Evangeli és un llibre petit, senzill, com un gru de mostassa, però és viu i vivificant, perquè Jesús és viu i la seva vida és immortal; per això també és immortal l'Evangeli, puix conté la saviduria de l'eternitat ».

L'altra cosa que hem de pensar és que no n'hi ha prou de llegir el llibre sagrat. L'hem d'obrir amb fe i humilitat, com el deixeble que escolta l'ensenyament del mestre de la seva pròpia boca. No hem de judicar la paraula de Déu, sinó deixar-nos judicar per ella. De la lectura n'hem de fer pregària, perquè només en la pregària ens posem en contacte directe amb Jesucrist, només l'actitud de pregària ens fa capaços de comprendre el missatge que — « ara i a mi » — ens adreça.

El « Dia del Llibre » pot ser l'ocasió d'iniciat, si encara no ho hem fet, un tracte personal amb la paraula de Déu. Per això posem a continuació la fitxa de les edicions de la Bíblia, o de part d'ella, que ens semblen millors i més manejables. — J. CAMPS.

Nou Testament, versió del text original i notes pels Monjos de Montserrat. 60 pts. Aquesta nova versió, perfecta en tots els aspectes, és un petit monument que honora la llengua. El llenguatge és planer, entenedor i exacte. Les notes, poques i atinades, enriqueixen el text i orienten l'estudi i la pregària del lector, més que limitar-se a solucionar dificultats.

Nuevo Testamento, Ed. Herder. 18 pts. L'any passat sortí una primera edició, basada en una traducció molt defectuosa. La present és nova, feta sobre directament de l'original grec.

Els quatre Evangelis, a cura de R. Roca-Puig. Ed. Balmes, 24 pts. Acaba d'aparèixer. La traducció és d'alta qualitat, quant al llenguatge i quant a la fidelitat al text original. Semblant al de Montserrat, però molt més pobre en les notes.

Evangelios, Las buenas noticias del Reino de Dios, versió de José M^a Valverde i José Ramón Díaz, 50 ptes. Es una traducció al llenguatge actual, al castellà del segle vint. Els autors en demostren que es pot ser fidel a l'original i al mateix temps al geni de la llengua, pròpia, lliçó que ha uien d'aprendre els traductors. La lectura és fa molt agradable. Gairebé no hi ha notes.

Sagrada Biblia, Versió del text hebreu i grec de J. M^a Bover i F. Cantera, 100 ptas. en tela i 120 en plàstic. Té l'avantatge de ser una Bíblia completa en un sol volum. Ha esdevingut la versió gairebé oficial en tota l'àrea de la llengua castellana. La seva qualitat ho mereix.



TAVER - 7.970 PTAS.

NEVERA ELECTRICA

PAGOS A SU COMODIDAD

Desde 90 pts. semana

CONSUMO MINIMO GARANTIZADO.

AUTO MOTO SASTRE

Todos los caminos de nuestros pueblos confluirán en Montserrat el 30 de abril JORNADA DE JUVENTUD